

© 2010 г. Ю.Н. Несветайло

**НЕОЛОГИЗМЫ И ОККАЗИОНАЛИЗМЫ КАК СРЕДСТВА
ПОПОЛНЕНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО МАКРОПОЛЯ
СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Исследуются вопросы структурной организации лексического макрополя. Лексическое макрополе представлено как сложное, подвижное образование. К основным средствам пополнения английского лексического макрополя относятся неологизмы и окказионализмы, которые рассматриваются как конститuentы данного образования.

Ключевые слова: лексическое макрополе, язык, неологизм, окказионализм.

Пополнение языка – закономерный процесс: в каждом языке заложен потенциал для его совершенствования и обогащения. Будучи средством отображения объективной действительности, язык находится в состоянии постоянного изменения и развития, поскольку сама действительность динамична и лабильна, причем наиболее подвижной и проницаемой сферой языковой системы является лексический уровень, именуемый нами в широком плане лексическим макрополем. Понятие поля восходит к определению языка как системы, представляющей собой сложный механизм [1, с. 23; 2, с. 27; 3, с. 5]. В лингвистике поле определяется как совокупность содержательных единиц (понятий, слов), покрывающую определенную область человеческого опыта [4, с. 334]. Лексическое макрополе, как и весь язык, необходимо рассматривать в постоянном движении и развитии. Лексическое макрополе – это сложное подвижное системно-структурное образование, конститuentами которого являются окказионализмы и неологизмы. В структуре лексического макрополя мы выделяем ядро (основной словарный фонд), околядерную область (словарный состав), маргинальную зону и периферию. Структурной основой лексического макрополя языка выступает основной словарный фонд, который является базой для образования новых слов. Неологизмы и окказионализмы связаны с ядром лексического макрополя, но расположены на разном удалении от него. Неологизмы входят изначально в околядерную область. В

дальнейшем они могут остаться в данной области лексического макрополя, перейти в его ядро или выпасть из активного словоупотребления и существовать в периферийной зоне. Являясь полноправными конститuentами лексического макрополя, окказионализмы находятся и функционируют в маргинальной зоне лексического макрополя, в сфере индивидуального употребления. Так, окказионализмы представляют собой маргинальные явления, находящиеся на удалении от ядра, но в редких случаях могущие перейти из маргинальной зоны в околоядерную область, получая статус неологизма. Данный факт имеет место быть, когда семантика окказионализма становится общественно актуальной, например: *might-have-been, what's-his-name, you-know-who*.

Постоянные изменения в лексическом макрополе английского языка последних трех десятилетий XX-XXI вв., интенсивное пополнение его неологизмами и окказионализмами служат объективными предпосылками для тщательного лингвистического осмысления процессов, участвующих в образовании данных лексических единиц. Словообразование является главным способом создания неологизмов как конститuentов лексического макрополя современного английского языка. При этом словообразование связано не только с постоянным возникновением необходимого социуму количества новых наименований, но также с поддержанием достаточного количества производных единиц в системе языка и с обеспечением их нормального функционирования как с формальной, так и с семантической точек зрения. В английском языке последних трех десятилетий XX-XXI вв. словосложение является одним из наиболее продуктивных способов образования неологизмов. Среди сложных неологизмов в лексическом макрополе английского языка на современном этапе развития преобладают двухкомпонентные единицы, образованные по модели N+N Adj+N, N+Adj, N+PI, N+PII, Adj+PI, Adv+PII, N+V: *airhead, arm-twist, chipset, corporatewear, fault-tolerant, hard-charging, mallrat, memory-hogging, palm-sized, pathname, well-wedged*. Продуктивными в плане пополнения лексического макрополя современного английского языка являются также аффиксальные неологизмы, среди которых следует отметить, прежде всего, неологизмы с суффиксами *-er, -ster, -or, -ese, -ism, -ing, -ist, -ize, -ish, -ed, -y, -able, -ous*: *bankable, bladdered, cocooning, commodize, dumpster, educationese, flamer, kissy, laddism, memorious, modulator, nerdish, plonker, proceduralist, womanist, zooming*; неологизмы с префиксами *anti-, co-, de-, dis-, pre-, re-, neo-, non-, pro-, pseudo-, super-, un-, up-*: *anti-spam, co-market, demerge*,

disadaptive, neo-poverty, non-lethal, presale, pro-choice, pseudocolor, recompose, supermembrane, uncap, updraft; неологизмы с полупрефиксами *loadsa-, auto-, bio-, cyber-, maxi-, micro-, mini-, hyper-, heli-, self-*: *autosave, biodot, cyberwidow, heli-skiing, hyperlink, loadsaspace, maxi-series, microsponge, minibreak, self-build*. Лексическое макрополе английского языка на современном этапе развития весьма активно пополняется сокращенными и контаминированными неологизмами: *B2B2C (business to business to consumer), C2C (customer to customer), detox (detoxification), e-business (electronic business), IMO (in my opinion), SBS (sick building syndrome), zine (magazine)*; *bimbonomics – bimbo + economics, bulimarexia – bulimia + anorexia, humalin – human + insulin, censorware – censor + software, computerate – computer + literate, guestage – guest + hostage*. Из всех известных видов сокращений самыми многочисленными являются инициальные аббревиатуры, представленные алфавитизмами и акронимами, например: *AVC (additional voluntary contribution), ERA (Equal Rights Amendment), IRC (Internet Relay Chat), LETS (local exchange trading system), OCD (obsessive compulsive disorder), PEP (Personal Equity Plan), WAP (wireless application protocol)*.

В пространстве лексического макрополя современного английского языка довольно часто встречаются семантические неологизмы (новые значения, которые развиваются у слов, уже имеющих в языке). Так, слово *niche* «ниша» получило новое значение «выгодная позиция в рыночной экономике», слово *suitor* «жених, поклонник» стало употребляться в новом значении «предполагаемый покупатель корпорации». Исследуемый материал показывает, что конверсия, редупликация, реверсия и заимствование как способы создания неологизмов играют незначительную роль в пополнении лексического макрополя английского языка последних трех десятилетий XX-XXI вв. Реальность окказионального словообразования и его универсальность как лингвистического явления следует признать неоспоримыми. В пространстве лексического макрополя современного английского языка доминируют комплексные адъективированные окказиональные образования, представляющие по своей структуре словосочетания или предложения, употребляемые в качестве атрибутов, соединяемые дефисами и выполняющие синтаксические функции, не реализуемые обычными синтаксическими развернутыми конструкциями, например: *She gives Lisey a wide-eyed deer-in-the-headlights glance, seems for a moment about to take to her heels, then grabs hold of herself and says the conventional thing: “Oh, sorry, you startled me.”* (S.

King. Lisey's Story); *Kamen sat with his huge dark brown hands on his doorstep knees, looking at me with his little I've-seen-everything smile* (S. King. Duma Key); *Neville and Ron both gave Harry an it's-his-problem-not-yours look, but Harry was not much consoled* (J.K. Rowling. Harry Potter and the Order of the Phoenix). Комплексные адъективированные окказиональные образования являются результирующими взаимодействия словообразовательных процессов словосложения и адъективации. Возможности образования данных конструкций в современном английском языке почти не ограничены. При этом их позиция между артиклем (если он присутствует в предложении в соответствии с правилами грамматики) и опорным существительным, т.е. позиция обычного прилагательного, – однозначно сигнализирует об их атрибутивной функции. Модифицируя значение определяемого существительного, комплексные адъективированные окказиональные образования обозначают признак, качество или состояние предмета (явления), названного данным существительным.

В результате исследования также выявлены сложные субстантивированные окказиональные образования: *"But don't worry. You and I have seen these pains-in-the-asses come and go very quickly, eh, Padrone?"* (S. Sheldon. The Sands of Time). Итогом словообразовательного процесса в данном случае является конвертированное сложное в морфологическом отношении образование, в основе которого лежит синтаксическая конструкция. Субстантивации подвергается целое предложение или словосочетание, которые функционируют в роли существительных. Сложные субстантивированные окказиональные образования различаются по степени их сложности: 1) от низшего уровня, представленного простейшими типами трехосновных образований, например: *Two days after Tanner had received the letter, an item had appeared in the newspapers announcing that Tanner's bride-to-be had married Edmond Barclay, a billionaire media tycoon* (S. Sheldon. Are You Afraid of the Dark); 2) до высшего уровня, представленного многокомпонентными окказиональными образованиями, которые могут быть почти неограниченной длины, например: *Lisey thought Dashmiel had somehow believed their positions would have been reversed in a truer, fairer world; that he, Roger Dashmiel, would have been the focus of the intellectual interest and student adulation, while Scott Landon – not to mention his mousy little wouldn't-fart-if-her-life-depended-on-it-wife – would be the ones toiling in the campus vineyards, always currying favor, testing the winds*

of departmental politics, and scurrying to make that next pay-grade (S. King. Lisey's Story). Конституентами данных окказиональных образований выступают существующие единицы языка, формируя в сложных словообразовательных конструкциях новые смысловые значения, передающие определенные ситуации или события. Возникновение сложных субстантивированных окказиональных образований связано с ситуацией общения структурными особенностями языка и его словообразовательными моделями со словотворчеством отдельных авторов. Реализация их значения возможна преимущественно в тексте, на уровне конкретных лексических связей с другими словами, так как данные окказиональные номинации не являются готовыми воспроизводимыми единицами, а создаются носителями языка индивидуально.

Конверсионные окказиональные образования глагольного характера менее активно пополняют пространство лексического макрополя современного английского языка. Конверсионные окказиональные образования глагольного характера, как правило, выражают несогласие с собеседником, неодобрение, возмущение, иронию. Синтаксически и семантически такие образования воспринимаются слушающим как единый член предложения, выполняющий функцию сказуемого: *"Don't you "What?" me, Mark Darcy," I muttered* (H. Fielding. Bridget Jones's Diary). Типичными синтаксическими конструкциями, которые могут содержать конверсионные окказиональные образования глагольного характера, являются повествовательные, побудительные отрицательные или вопросительные предложения. Лексическое макрополе английского языка на современном этапе развития интенсивно пополняется окказиональными единицами, созданными путем словосложения и аффиксальной деривации. Среди окказиональных композитов можно выделить: 1) окказиональные сложные слова, построенные по действующим в языке словообразовательным типам, например: *"Good man-goblin, I should say," amended Ted hastily* (J.K. Rowling. Harry Potter and the Deathly Hallows); *With flashlights, in this gloom, they would need a minute or two, maybe longer, to realize that I was neither dead nor alive in the mess of poltergeist-tossed trash* (D. Koontz. Forever Odd); 2) окказиональные сложные слова, построенные по окказиональной модели, например: *She thinks this isn't the ghost-Scott she's been living with since November, but it's still hard for her to believe in such miraculous changes* (S. King Lisey's Story). В отличие от узуальных композитов окказиональные композиты не воспроизводятся и создаются в целях художественно-стилистиче-

ской номинации для функционирования преимущественно в пределах определенного контекста. Оказиональные композиты отличаются «семантической емкостью», повышенной информативностью и экспрессивностью.

Оказиональные слова, образованные путем аффиксальной деривации, делятся на две группы. Первая группа характеризуется сохранением законов внутренней валентности, здесь происходит расширение диапазона сочетаемости аффиксов и до конца используются словообразовательные возможности модели. Так, например, суффикс *-like* обычно оформляет основы нарицательных существительных, например: *The woman smiled. A sphinx-like smile* (M. Crichton. Next). При образовании окказионализмов второй группы происходит нарушение законов внутренней валентности, т.е. аффиксы вступают в соединение с основами, с которыми им не свойственно обычно соединяться, например: “*Gerard doesn't frighten me,*” *he pronounced with a rather Gerard-like arrogance* (M. Lee. Fugitive Bride). Семантика окказиональных аффиксальных дериватов зависит от конкретного аффикса, с помощью которого они созданы. В ходе исследования в пространстве лексического макрополя современного английского языка также выявлены окказиональные субстантивированные прилагательные, местоимения, наречия и междометия: *And he was face to face with the unbelievable. “My mother paid d’Usseau to destroy me?”* (S. Sheldon. Master of the Game); “*So what do we do now?” I said, then noticed the “we” and took a hefty gulp of wine* (N. French. Land of the Living); *What Freddy didn't understand was why, but at the moment the why didn't matter* (S. King. Dreamcatcher); *Kelly's lips pursed into a long, silent “Oh.” They turned to look at the clock on the bedside table* (S. Sheldon. Are You Afraid of the Dark). В окказиональном словообразовании существует несколько показателей перехода слова из другого лексико-грамматического разряда в класс имен существительных. Во-первых, окказиональное субстантивированное слово в английском языке занимает синтаксическую позицию в предложении и выполняет синтаксическую функцию, свойственную имени существительному. Во-вторых, классовую принадлежность слова определяет значение контекста. Также признаком принадлежности слова к классу существительных является реальное смысловое содержание самих субстантивированных образований, говорящее о семантическом переосмыслении слова. Синтаксическая же функция является следствием этого переосмысления и необходимым структурным условием его реализации.

Изменения в контекстуальном поле функционирования современного английского языка отражаются в неологизмах и окказионализмах, которые являются продуктивными средствами пополнения его лексического макрополя. Окказионализмы и неологизмы обусловлены потребностями коммуникации, главное различие между ними заключается в том, что потребность в окказионализме – это индивидуальная потребность, неологизмы же возникают в ответ на общественную потребность. Неологизмы характерны тем, что со временем становятся общенародным достоянием, легко вписываются в разные контексты, и словари регистрируют их как полноправные слова. Окказионализмы выступают как продукты индивидуального словотворчества и словопотребления и не претендуют на какое-то место в словарном составе национального языка. Однако, и те, и другие реализуют живые возможности языковой системы и показывают, на что способен язык при порождении новых слов и каковы его творческие потенции.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Бенвенист Э.* Общая лингвистика. М., 2002.
2. *Гухман М.М.* Понятие системы в синхронии и диахронии // Вопросы языкознания. 1962. № 4.
3. *Солнцев В.М.* Язык как системно-структурное образование. М., 1983.
4. *Ахманова О.С.* Словарь лингвистических терминов. М., 2007.
5. *Гавриленко А.О., Гавриленко О.А.* Новый англо-русский словарь-справочник пользователя ПК. Спб., 2008.
6. *Лаврова Н.А.* Англо-русский словарь. Современные тенденции в словообразовании. Контаминанты. М., 2009.
7. *Трофимова З.С.* Словарь новых слов и значений в английском языке. М., 1993.
8. *Эйто Дж.* Словарь новых слов английского языка. М., 1990.
9. Longman Dictionary of Contemporary English. Pearson Education Limited, 2001.